



Imaginando La Primaria Indígena En Puebla: Construcciones Sociales Desde Los Padres De Familia.

VELIA TORRES CORONA

BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA

velia.torresc@gmail.com

RESUMEN

La ponencia presenta los principales resultados de una investigación realizada durante el 2012 en San Bernardino Chalchihuapan, Junta Auxiliar del municipio de Ocoyucan (Puebla), cuyo objetivo general fue analizar –a través del enfoque etnográfico como base metodológica y el imaginario social como uno de los asideros teóricos- los elementos involucrados en la elección escolar de los padres de familia de una primaria indígena y la construcción de los imaginarios sociales de ésta. Entre los hallazgos se encuentra la interrelación de la elección escolar con aspectos del contexto socioeconómico, lingüístico y político-religioso de la Junta; puntos que configuran una doble imagen de la institución. Dichos resultados problematizan la mirada sobre la escuela indígena al mostrarla configurada y atravesada por el contexto y diversos sujetos.

Palabras clave: educación indígena, elección de escuela, padres de familia, percepción

INTRODUCCIÓN

La investigación está inscrita dentro del campo de la Antropología de la educación y, en particular, se enmarca en los estudios donde los padres de familia son actores centrales. Dos preguntas fueron rectoras: ¿Por qué los padres de familia eligen la primaria indígena Niños Héroes de Chapultepec para sus hijos? y ¿Cómo se construye la imagen y percepción de la primaria indígena en la comunidad de San Bernardino Chalchihuapan, a partir de las elecciones escolares de los padres de familia? Para darles respuesta, se tomó a la elección escolar como “ancla” teórica y metodológica para mirar y desglosar las tramas contextuales, institucionales y personales entretejidas en los diferentes significados que los padres otorgaban a la primaria bilingüe y las imágenes que de ella construían.





La primaria indígena “Niños Héroes de Chapultepec” está ubicada en la Junta Auxiliar de San Bernardino Chalchihuapan¹, a tan sólo 16 km de la ciudad de Puebla y 15 km de la ciudad de Atlixco. Tres elementos se conjuntaron para consolidar el interés en dicho contexto. El primero relacionado con el flujo constante de la población hacia los dos centros urbanos cercanos, el alto índice de migración y la situación conflictiva entre lengua indígena y español, dibujaban un contexto semiurbano donde aparentemente la existencia de una escuela indígena se veía cuestionada debido a la pérdida cultural y el desplazamiento del náhuatl, característica afirmada por los docentes de la institución.

Como segundo elemento está la confrontación entre la población - a partir del tipo de servicio educativo instaurado- durante los primeros años de vida de la primaria: algunos pobladores vieron al subsistema indígena como un “atraso”, al relacionar lo indígena con la marginación y discriminación. Este hecho se conectó con un tercer elemento sobresaliente, calificado como anomalía institucional: la existencia de tres primarias, pertenecientes a subsistemas diferentes (general e indígena), dentro de una misma comunidad.

Teóricamente se partió de la escuela como una construcción social (Rockwell, 2007), de la visión micro y macro social de la elección (Zamora, 1990) y de diferentes microteorías que funcionaron como guías analíticas para describir los elementos constitutivos de las elecciones y explicar las diferentes dinámicas encontradas: enfoque interseccional (Andersen, 2006), faccionalismo político (Lewellen, 2003), imaginario social (Castoriadis, 1975).

Por su parte, metodológicamente se partió del enfoque etnográfico (Bertely, 2000; Rockwell, 2009), es decir, no reduciendo la etnografía a un método, sino como una manera específica de construir la investigación. Por otro lado, la observación participante y la entrevista a profundidad fungieron como técnicas primordiales, además de incorporar la dimensión temporal (con el trabajo de archivo en la primaria) para reconocer así la naturaleza cambiante de los procesos sociales y culturales.

Los padres de familia constituyeron los actores principales del estudio. Se trabajó con un corpus de 18 individuos (10 padres y 8 madres), pero sólo con cinco de ellos se pudo reconstruir trayectorias de escolarización y laborales. La selección de éstos se situó entre el azar y la disposición a compartirme los pormenores de su vida, pero también se buscó la diversificación de características, posiciones y adscripciones. Sin embargo, también se recuperaron las voces de docentes, autoridades educativas, exalumnos de la primaria bilingüe y autoridades y líderes comunitarios.





CONTENIDO

San Bernardino Chalchihuapan es una Junta Auxiliar del municipio de Ocoyucan, municipio este con alto índice de marginación (CONAPO, 2010), y se le caracteriza por contar con “asentamientos nahuas”, basándose para esto en la presencia de hablantes de dicha lengua (INEGI, 2010). La jarriería es la actividad predominante y la migración una de las fuentes importantes de ingresos económicos. No obstante, es posible observar la existencia de una división en los tipos de empleos generados por la jarriería: los patrones y los trabajadores.

En relación a la situación lingüística de la comunidad, ésta es conflictiva (Hamel y Muñoz, 1988), con una valoración diferenciada entre lenguas (positivas hacia el español y muchas veces negativas hacia el náhuatl), pero con una vitalidad “oculta” de la lengua indígena.

Finalmente, la existencia de un conflicto político entre facciones que se disputan el control de los centros religiosos y los cargos públicos locales, configura una compleja situación social con claras oposiciones intracomunales entre los integrantes de cada facción. Este hecho está entrelazado con diferentes aspectos y procesos que conciernen a la primaria bilingüe, como los perfiles de los padres de familia.

La primaria se ubica en la zona 104 de Atlixco, región Puebla, en el ciclo escolar 2012-2013 contaba con 265 alumnos, 136 padres de familia y nueve grupos: dos primeros, un segundo, un tercero, dos cuartos, dos quintos y un sexto, lo que hacen un total de 10 docentes (incluyendo a la directora), y pertenece al subsistema indígena, normada por la Dirección General de Educación Indígena (DGEI). Esta adscripción la obligan a regirse bajo el modelo de Educación Intercultural Bilingüe, aunque las prácticas escolares se reducen a cantar el Himno Nacional en náhuatl cada lunes, investigar vocabulario en náhuatl por parte de los alumnos y dedicar una hora por semana a la clase de náhuatl. Paradójicamente estas prácticas no aparecieron en las razones de elección entre los padres.

Esta primaria, fundada en 1984, convive en la Junta con otras dos: la general Aquiles Serdán (fundada en 1959) y la vespertina –también general- Revolución (que ocupa las instalaciones de la Aquiles y fue fundada en 1985). La primaria Aquiles es la que concentra el mayor número de alumnos. Mientras que la vespertina –numéricamente hablando- se encuentra en el tercer lugar con un número aproximado de 180 estudiantes, divididos en seis grupos con sus docentes.

En algunas entrevistas con padres de familia de la primaria bilingüe se hablaba de ciertos epítetos para estigmatizar a la primaria bilingüe. Una madre lo refería así: “[escuela] donde van los niños





pobres, pobretones que nunca tienen nada que siempre vienen mugrosos que siempre con el lenguaje de esto del náhuatl...pero mi hijo aquí estudió por lo tanto hay que apoyar a la escuela” (Rosa Montes, madre de familia, PBNHC, 23 de marzo de 2009).

Para la primaria Niños Héroes, surgir como una competencia y estar adscrita al subsistema indígena de educación, constituyeron “marcas” que pesaron desde su fundación. Adicionalmente, en su historia la escuela ha tenido que “captar” a aquella población sin escolarizarse y que por sus características socioeconómicas (y en algunos casos lingüísticas) entran en lo que institucionalmente se clasifica como “grupos vulnerables”; este hecho perfiló al inicio un tipo de población escolar que más tarde se volvió una etiqueta estigmatizante de la primaria. Esta característica, junto con su adscripción educativa, alimentaron las etiquetas actualmente existentes para caracterizar a la primaria bilingüe: escuela para pobres, mugrosos e indígenas.

¿Quiénes son los padres de familia que envían a sus hijos a la primaria Niños Héroes? Responder a esta pregunta fue decisivo como un primer acercamiento a las etiquetas estigmatizantes de la población escolar de la primaria bilingüe. Después de realizar un análisis de los perfiles, sobresalieron ciertas “tendencias” entre el grupo de padres, lo que permitió plantear la existencia de dos polos extremos en un continuum complejo de posibilidades de perfiles: un grupo de padres comerciantes a pequeña escala, analfabetas o con pocos grados de escolarización e identificados como iglesistasⁱⁱ y antorchistas y otro grupo de comerciantes a gran escala, alfabetizados y algunos con altos grados de escolarización, ubicados dentro de los salonistas y simpatizantes de partidos políticos diferentes a Antorcha Campesina. Al parecer, el faccionalismo comunitario está presente en el microcosmos que es la primaria.

Como ya se mencionó, la elección sirvió para indagar sobre los motivos por los cuales los padres eligen a la primaria bilingüe, pero también para enfatizar en los elementos que se mueven al momento de reconstruir y justificar su selección y, a partir de este proceso, aterrizar en las imágenes que se están construyendo sobre la primaria. Esta construcción de entrelazó con el análisis de entramados socioeconómicos, lingüísticos y político-religiosos que configuran la situación particular de la Junta auxiliar, la configuración histórica de la primaria bilingüe, los perfiles sociales, económicos y lingüísticos de los padres de familia y los significados otorgados a la escolarización y las expectativas hacia la escuela por parte de los padres. De igual forma se utilizó como guía analítica el concepto de imaginario social





de Castoriadis (1975), con el fin de sostener la resignificación que los padres hacen de la primaria bilingüe y cómo perciben, explican y crean una imagen de la misma.

Uno de los resultados constituyó el establecimiento de dos tipos de razones implicadas en las elecciones escolares de los padres de familia: las materiales y de flexibilidad y las formativas y de calidad del servicio. Como sus nombres lo sugieren, las primeras razones tienen como base cuestiones económicas y de modificación de las normas escolares, como por ejemplo: la posibilidad de ingresar a la primaria sin preescolar, la flexibilidad para padres de familia que no pueden cumplir con el uniforme o los útiles escolares y la inexistencia de restricciones de edad para el ingreso. Por su parte, las segundas se relacionan con estrategias pedagógicas y los servicios ofrecidos como el trato amable y paciente de los docentes hacia los niños y padres de familia, la educación más “humana” y la alternativa frente a las prácticas violentas suscitadas en la primaria Aquiles.

A partir de dicha división se planteó una diferencia entre los padres de familia entrevistados basándose en la manera en que construyeron su elección escolar y lo que, finalmente, se consideró como móvil de la misma: aquellos que buscan una oportunidad para escolarizarse y los que buscan una escuela “diferente”. En el primer grupo las razones materiales y de flexibilización adquirieron peso en sus explicaciones y sus perfiles se ubicaron en aquellos padres comerciantes a pequeña escala, con pocos grados de escolarización, iglesistas y antorchistas. Un caso significativo de este primer grupo fue el de Josefina Osorio, madre soltera con seis hijas, campesina y analfabeta que asegura que optó por la primaria bilingüe debido a las numerosas facilidades que le brindaron.

Por el contrario, el segundo grupo hizo énfasis en las razones formativas y de calidad del servicio y sus características personales los posicionaron en la otra tendencia de padres. Estos padres, todos exalumnos de la primaria Aquiles, establecieron una relación entre menor número de alumnos y mayor atención por parte de los docentes: “aquí no están tan apretados, tienen menos alumnos y también mejor educación”. Para este segundo sector de padres su elección radica en pensar a la primaria Niños Héroe como una oportunidad para escolarizar a sus hijos de manera distinta a la que ellos fueron escolarizados. En este caso son priorizadas las divergencias y distinciones de la primaria bilingüe frente a una de sus competencias y adquieren gran importancia en la reconstrucción y justificación de la elección posibilidades.

Otro resultado hace referencia a la construcción propiamente de los imaginarios sociales en torno a la primaria indígena, es decir, las diferencias encontradas entre los grupos de padres, sus razones





y móviles de las elecciones se reflejaron en la construcción de la imagen de la primaria bilingüe conformada por cada grupo: como una escuela flexible y comprensiva, con la posibilidad de modificar y trastocar cierta normatividad en aras de dar espacio a población con dificultades económicas, y como una escuela alternativa y moderna, alejada de las prácticas consideradas “tradicionales” por violentas y autoritarias de la primaria general.

Para los padres que buscan una oportunidad para escolarizarse, la primaria bilingüe se configura como una escuela capaz de modificar y adaptar la normatividad con el fin de dar cabida a cierto sector de la población: aquéllos en condiciones económicas desventajosas o, como la misma gente en la Junta lo dice, “pobre”. Es decir, al final de cuentas se legitima la percepción de la “escuela para pobres”, paradójicamente la imagen que desde los directores y docentes se ha intentado modificar y que estigmatiza a la institución dentro de la comunidad.

Esta imagen de la primaria bilingüe se acerca a las maneras de significar que desde la política educativa nacional se hace implícitamente a manera de currículum oculto (Jiménez, 2013: comunicación personal), y que Castoriadis (1975) denomina imaginario social instituidoⁱⁱⁱ: el subsistema indígena como un servicio que atiende a los llamados grupos vulnerables (“indígena pobre”) y la educación indígena como una educación diferenciadora y compensatoria, lo que finalmente sólo refuerza los contrastes entre poblaciones escolares.

Por el contrario, para los padres que buscan una escuela diferente, la primaria es un espacio para escolarizar a sus hijos de manera distinta a la propia experiencia: estos padres resaltan las prácticas escolares y estrategias pedagógicas no autoritarias, diferenciadas y acordes con los perfiles educativos de los alumnos y el sentido “educativo humanitario” más allá de la instrucción, que los profesores utilizan en su práctica docente. Este segundo grupo reconoce el papel clave del docente indígena y remarcan su trato amable, atento y comprensivo.

Este punto resulta atractivo, ya que la resignificación que este grupo hace rompe con la imagen tradicional de la primaria bilingüe y se aleja, como consecuencia, de la imagen construida por el primer grupo: la escuela marginada y estigmatizada por el tipo de población atendida y el contexto discriminatorio. En ese sentido, la capacidad creativa de transformación de los padres adquiere un papel relevante en dicha resignificación (imaginario social radical o instituyente) frente a la determinación de las estructuras que parece entrar en juego en los significados de la primaria bilingüe del primer grupo de padres.





Conclusiones

Los resultados expuestos sobre un microcosmos - como lo es la Junta Auxiliar de San Bernardino Chalchihuapan- permiten abrir la discusión sobre algunos aspectos relacionados con el subsistema indígena en México.

El primero tiene que ver con los imaginarios y representaciones de la educación indígena como educación compensatoria, diferencial, segregacionista y precaria: los apelativos estigmatizantes puestos a la primaria bilingüe, las diferencias sociales establecidas entre quienes asisten a tal o cual escuela, entre otros ejemplos, son algunos elementos que visibilizan las relaciones racistas, clasistas y discriminatorias establecidas en espacios inter-étnicos semiurbanos y dentro del magisterio poblano.

Un segundo aspecto para reflexionar es la representación e imaginario social en torno a la educación indígena gestada desde las políticas públicas. Dentro del proyecto promocional de la primaria bilingüe sobresalen los “usos estratégicos” de las etiquetas discriminatorias y estigmatizantes como “indígena pobre, marginado”, para solicitar recursos en beneficio de la primaria. Este hecho, además de evidenciar el posicionamiento estratégico de los directivos y docentes, también muestra la legitimación de dichos estigmas por parte de los hacedores de política pública, alimentando así, desde arriba, la imagen compensatoria y marginal del sistema indígena dentro de la educación. Circunstancia que resalta la reproducción de los estigmas históricamente contruidos en torno al “indígena” y “lo indígena” dentro de las políticas públicas e indirectamente la posible existencia de un currículum oculto la fundamente, a pesar del discurso de respeto y reivindicación de la diferencia étnica, lingüística y cultural en tanto riqueza de la nación.

Referencias

- Agudelo, Pedro Antonio (2011) “(Des)hilvanar el sentido/los juegos de Penélope. Una revisión del concepto imaginario y sus implicaciones sociales” en *Uni/pluridiversidad*, vol. 11, no. 3, pp. 1-18.
- Andersen, Margaret. (2006). “Race, Gender, and Class Stereotypes: New Perspectives on Ideology and Inequality”, *Norteamérica*, 1, 69-91.
- Bertely, María (2000). *Conociendo nuestras escuelas. Un acercamiento etnográfico a la cultura escolar*, México, Paidós.
- Castoriadis, Cornelius (1975). *La institución imaginaria de la sociedad*, Vol. 2, Barcelona, Tusquets.





Consejo Nacional de Población (CONAPO) (2010). *Mapa B.21.5 Puebla, Región V Puebla: Grado de marginación por Municipio*, México, SEGOB.

Hamel, Rainer Enrique y Muñoz Cruz, Héctor (1988). "Desplazamiento y resistencia de la lengua otomí: el conflicto lingüístico en las prácticas discursivas y la reflexividad", en Rainer Enrique Hamel, Yolanda Lastra de Suárez y Héctor Muñoz Cruz (eds.) *Sociolingüística latinoamericana*, Ciudad de México: UNAM.

Instituto Nacional de estadística y geografía (INEGI) (2012). *Estadística* (<http://www.inegi.org.mx/>), Consultada: 12 de agosto de 2012.

Lewellen, Ted. c. (2003). *Introducción a la antropología política*, Barcelona, Ediciones Bellatierra.

Rockwell, Elsie (2007). *Hacer escuela, hacer estado. La educación posrevolucionaria vista desde Tlaxcala*, Zamora-México, COLMICH-CIESAS-DIE CINVESTAV.

Rockwell, Elsie (2009). *La experiencia etnográfica: historia y cultura en los procesos educativos*, Buenos Aires, Paidós.

Zamora Arreola, Antonio (1990). "Aproximaciones para el estudio de la acción social: de los reduccionismos objetivistas y subjetivistas a propuestas globalizadoras", en *Sociológica*, UAM-A, Año. 5, Num. 14, septiembre-diciembre, pp. 13-33.

ⁱ Chalchihuapan pertenece al municipio de Ocoyucan, localizado en la parte centro-oeste del estado de Puebla.

ⁱⁱ La Iglesia y el Salón son los dos edificios religiosos de cada una de las facciones (ambas católicas) donde oficiaban misas y actos religiosos. Por lo tanto, cada facción fue nombrada con base a dichos edificios: iglesitas vs. salonistas.

ⁱⁱⁱ Castoriadis distingue dos modos de las significaciones imaginarias: lo que denomina el imaginario social instituido, referido a lo que mantiene unida una sociedad, lo que la cohesiona y permite una estabilización, y el imaginario social radical o instituyen, lo que fragmenta, dinamiza y hace posible la transformación (Agudelo, 2011).

